

Apurgationis humorum, qui sunt in profundo corporis, exercitatio suppleuerit, ad cutem euocans malorum humorum abundantiam: his & ulcera, & scabies inde generantur. & hoc innuens dicebat Hippocrates, Si impurgatus laboraueris, ulcera erumpent. Et quidem uerno tempore calor aeris ambientis humores diffundēs educit ad cutem: atq̄ hoc opus quoq̄ ipsius, exercitationibus simile existit. Non solum autem exercitationum operibus, ueris opera assimilantur, sed & earum naturae cuius opus est & occultam per totum corpus facere transpirationem, per quam excernuntur superfluitates, & corpus in morbis uarijs modis expurgare.

21 Aestate autem nonnulli horum, & febres continue, & ardentes, & tertiane febres plurimæ, & (quartanæ) & uomitus, & alia profluvia, & lippitudines, & aurium dolores, & oris ulcerationes, & genitalium putredines, & sudamina.

B& estate inquit, & nonnullos ex uernis morbis fieri, circa initia eius uidelicet. Nam, quæ fini ue-
ris continuantur, sicuti similem habent temperaturam cum uere, ita & in morborum generatio-
ne communicant. Inquit enim alios quosdam æstate generari illi proprios, ueluti febres conti-
nuas, & ardentes & tertianas: & (ut simpliciter dixerim) quæcunque ex flaua bile, mala corpo-
ribus accidunt. Nam & uomitus bile per summa natante fiunt, & uentris profluvia ad inferiora
defluente. Lippitudines quoque æstate plurimæ fiunt, utpote repleto capite. Sic & aurium dolo-
res, & alia similia æstate corpus patitur ex capitib⁹ repletione, alias ad alias corporis partes super-
fluitatem deponentis. Oris autem ulcerationes, quod propter biliosum humorē contingant, per-
spicuum existit. Genitalium uero putredines, non simpliciter, sed quando æstas aut humida ma-
gis fuerit, aut nullus flauerit uentus, aut austus in ea abundauerit. Nam, cum plurimum à modo na-
turæ recesserit ad humiditatem, aut flatuum parentiam: non genitalium tantum putredines facit,
sed cuiuscunque partis alterius: qualis est illa, quæ scribitur in tertio Epidemiorum constituto, &
quæ in secundo circa eius initia. Quæ uero paruæ sunt aeris euersiones, genitalia tangunt, ut quæ
ob humiditatem ac caliditatem ex quacunque occasione sint parata putrefactare. Quare, cum pro-
priam æstas seruauerit temperaturam, qui multis superfluitatibus infestatur, quando hæ aliquam
ob causam ad genitalia defluxerint, ipsorum putredines patiuntur. Sudamina autem è genere pu-
stularum sunt in summa hærentium corporis parte, quæ instar ulcerum cutem exasperant. prouen-
iunt autem, quemadmodum & ipsum ostendit nomen, propter multos sudores, qui uel biliosio-
res, uel omnino mordaciores existunt, mordent enim hi cutem, & pruriginosam efficiunt, & per
modum ulcerum exasperant.

C22 Autumno uero & multi æstiui morbi fiunt, & febres quartane, & erraticæ, & lienes, aquæ inter cutem, & tabes, & stillicidia u-
rine, (& difficultates intestinorum) & leuitates intestinorum, & coxendicum dolores, & angine, & anhelationes (quas Græci asth-
mata uocant) & ilei, & morbi comitiales, & furores, & melancholie.

DIn autumno (inquit) & æstiui morborum permulti fiunt, manente adhuc æstiuo humore
in ipso flaua bile scilicet. Neq; enim, sicuti æstas ueri superueniens humores euacuat, ita & autum-
nus æstiuos, sed contrarium ex toto accidit. nam ex partibus extimis ad intimas ducit. Cum ratio-
ne igitur æstatē inquit nō nullos ex morbis uernis generare, autumno uero nō ex æstiuis aliquos,
sed multos. Nam & quartanas febres in hoc ipso tēpore fieri inquit, quia scilicet ex atra bile ortū
habēt, quæ duplēcē habet generationē: alteram quidē ex flaua bile superassata: alterā uero ex san-
guine crasso. Fiunt aut & erraticæ febres in autūno, propter temperaturæ inæqualitatē: Et lienes
magni, ob atræ bilis superfluitatē. Et aqua inter cutē ex liene cōtingit. Et, si qua dispositio tabida
in dubio est, maxime autūno deprehendit propter frigiditatē, siccitatē, & temporis inæqualitatē,
nihilominus aut & propter humorū prauitatē. Fiunt quoq; ob easdēmet causas eo tēpore potissi-
mum urinæ stillicidia. Nam uesica in inordinatis ac repentinis ad calidum & frigidum permuta-
tionibus, refrigeratur: & quæ ex malis humoribus fiunt acritudines, ipsam molestant: tum præ-
sertim, cum facta ad frigiditatē subita commutatio, eos, qui antea difflabantur, & per sudores eu-
cuabantur humores, ad uesicam conuerterit. Læuitates uero intestinorum sunt ueloci & sine ul-
la omnino transmutatione ciborum deiectiones, aut propter exulcerationē in superficie uentri-
culi aut intestinorum, quæ eorū modo fit, quo illæ, quæ in pueris Græco uocabulo aphthæ, id est
oris ulcera nominant: uel propter potentiae retinentis imbecillitatem. Quorum primum ex mor-
dicibus, & substantiā tenuem habentibus humoribus fit: secundum uero ex magna uentriculi at-
que intestinorū prouenit intemperie. Hęc autem ambo maxime autumno fieri contingit. Coxen-
dicum autem dolores ex malignitate humorum, & frigiditate fieri par est. Anginæ uero ex bilio-
sis humoribus ortū habent, qui ad fauces autumno decumbunt: ab illis, quæ uere fiunt, differētes,
quoniam illæ sunt quodam modo pituitosiores. Iam uero asthmata, id est anhelationes, tum pro-
pter humorum motum ad partes interiores, tum propter frigiditatem fieri consueuerūt. Propter
hæc eadem, & qui ilei, id est uoluuli, nominantur. sunt autem cibi superfluitatum, quæ per aluum
inferiorem excernuntur, retentiones, quæ magna ex parte fiunt ex alicuius intestinorum partis
inflammatione. Maxime uero par est, ut in frigido, sicco inæquali, & malos gignente humores
tempore, partes ad uentriculum atque intestina attinentes offendantur. Nam, qui in æstate tenues
& bene mobiles humores sunt generati, autumnus excipiens, qui frigidus simul atque inæqualis
existit,

existit, ad profundum corporis agit. Sunt autem in profundo etiam intestina. Morbi uero comitiales accidunt ijs, qui naturam habent ad hanc passionem procluem, propter repentinam ad contraria transmutationem. Calor enim media die, frigus uero in prima & ultima parte fit. Nihil autem adeo comitiales accessiones, sicuti talis uarietas, aptum est generare. Furores uero ob tenuum ac biliosorum humorum eueniunt malignitatem, sicuti melancholia ex atra bile, de qua paulo ante dictum est.

23 Hyeme uero morbi laterales, & pulmonis inflammationes, grauedines, atq; raucedines, tuſſes, dolores pectoris & laterum atque lumborum, capitis dolores, vertigines, & apoplexie.

Hyemales morbos post autumnales exponens, non eodem modo, sicuti prius dixit, neque quod hyeme multi ex autumnalibus. Atqui prius in aestiuis ipsos comparans uernis, ita dixerat. Et state autem nonnulli horum: In autumnalibus autem, Autumno uero & aestiuorum multi. Nunc autem morbos hyemis simpliciter connumeravit, uel ex communi uolens hoc quoq; in loco nos aliquid dictorum subaudire, uel simpliciter enunciā nihil autumnale tempus cum hyemā li communicare. Atqui primas partes hyemis rationabile est, & ita experientia comprobatur, cum autumno morbos communicare. Inquit enim & ipse: Et iuæ quartanæ magna ex parte fiunt breues, autumnales uero longæ, & magis, quæ ad hyemem coniunguntur, nisi quis dixerit ipsum de illis, quæ in extrema autumni parte generantur, facere mentionem. Verum morbos hyemis proprios hosce uult esse, morbos laterales, & pulmonis inflammationes, quoniam instrumenta respirationi seruentia, frigiditate laeduntur: cum alia ita bene possimus obtegere, ut nihil, aut minimū sentiant ambientis frigiditatem. Respirationem uero nemo potest cohibere, neque aliter datur respirandi facultas. Ob hanc igitur ipsam frigiditatem, tuſſes hyeme maxime fiunt, & laterum dolores: ob eandem etiam caput oblæſum, grauedines, tuſſes, atq; raucedines operatur. Fiunt autem sicuti dolores laterum ob frigiditatem, sic & capitis atq; lumborum, & omnium partium neruorum. Vertigines quoq; cerebri laſſiones consequuntur, sicuti & apoplexiæ. Nam & hæc passio fit, cum caput repletum est pituita.

24 In etatibus autem talia contingunt, paruis & nuper natis puerulis oris ulceræ (que aphthæ uocantur) uomitus, tuſſes, uigilie, paures, umbilici inflammationes, aurium humiditates.

Quæ ad ætates attinent, diligentius elaborauit, quam quæ ad anni tempora, facta in minores partes diuisione. In puerulis igitur nouiter natis ait fieri aphthas. Sic autem Græci uocant ulcera, quæ summam oris occupant partem, ob mollitiem maxime facta instrumentorum, quæ neque tactum, neque qualitatem lactis sustinent, quod non paruam in se serosam continet partem. Hæc autem pars uim habet abstergendi. Quare non est mirum, si in corporibus mollibus quasdam per summa facit exulcerationes. Vomitus aut̄ tunc his fieri par est, propter lactis, quod assumunt, multitudinem. Vigilie uero haudquam ipsiſ sunt assuetæ, ut qui maiori parte temporis dormiant: nisi forte ob ipsam passionem fieri infantibus uigilias opinetur. Quoniam uero somni abundat ipsiſ maxime secundum naturam inest, Paurores etiam per somnum infantibus adsunt, ijs praesertim, qui sunt natura edaciores: quando loca ad uentriculum pertinentia sensu quidem uigeat, sed imbecillia existant: cibus uero corruptitur. Nos siquidem obseruauimus, non in tantillis solidum, sed etiam in ætate perfectis, terribiles fieri per somnos imaginationes, quando multi & uitiosi humores grauant & mordent uentriculum, praesertim ipsius os. Hæc enim particula præcipuum habet sensum. Umbilicorum autem inflammationes non multo antea præcisorum, non sine ratione nouiter natis puerulis accidunt, non secus, ac si qua alia pars foret ulcerata. Verum & aurium humiditates passionibus annumerat, quamvis palati & narium in eodem numero non ponat, quoniam naturæ conuenit per nares atque palatum cerebri superfluitates per deriuationem expurgare: & fit hoc etiam ijs, qui sunt ætate perfecta. A natura aut̄ aliena est expurgatio per aures. Verum & infantibus etiam per aures cerebrum expurgatur, & recte Hippocrates inter proprias huius ætatis passiones, etiam aurium scripsit humiditates. Est siquidem & totum corpus nouiter natis puerulis maxime humidum, adeo ut & ossium natura in ipsiſ potius cerea, quam lapidea uideatur. Præ cæteris uero partibus cerebrum admodum humidum existit, quod etiam in perfectis talem habeat intemperaturam. Quare non absq; ratione in puerulis, cum superfluitates abundant, per omnia foramina excernuntur.

25 In progressu uero, cum iam dentire incipiunt, ginguarum prurigines, febres, conuulsiones, alii profluvia: & maxime cum canis nos edunt dentes: & ijs praesertim pueris, qui crassiſimi sunt, & alios duras habent.

Prurigines quidem ginguarum fieri, cum dentes pullulare incipiunt puerorum, nihil mirum. Prurigo enim (Græce ὁδοξισμός,) pruritus quidam est cum exigua quadam molestia. Febres uero & conuulsiones atq; alii profluvia accident pueris, qui iam dentire incipiunt, & non adhuc morrantur, quemadmodum & ipse ostendit inquiens. Et maxime cum caninos edunt dentes. Liquet autem, quod perforatis gingiuis à dentibus prodeuntibus, hi casus eueniunt, quemadmodum ubi stimulus infigitur carni: & sane plus dentes affligunt, quam stimuli. Hi siquidem semel firmati,

in mem-

A in membro quiescent, cui ab initio infixi sunt: dentes uero tantum procedunt, quantum augentur. Febricitant ergo hac ætate pueruli & propter dolores, & uigilias, & inflammationes. Conuulsiones autem eis accidunt tum propter hæc, tum propter crudum alimentum, & quia neruosæ partes nondum satis ualidæ sunt. Ad hæc omnia etiam ex necessitate, uentris profluua consequuntur, quoniam alimentum non bene coquitur neq; distribuitur. Quod autem dicitur, Pueris, qui crassissimi sunt, & alios duras habent, ad conuulsiones refertur: cum his maxime pueris dicat conuulsiones fieri, qui crassissimi sunt, & alios duras habent. Tales enim plenum corpus habent, & abundans superfluitatibus, & ideo (conuulsionibus facile capiuntur: maxime uero) naturas has conuulsiones offendunt.

²⁶ Cum uero iam magis aduluerint, tonsillæ, & uertebræ, que in occipitio, ad interiora luxationes, crebri anhelitus, quos Græci asthmata uocant, calculi, lumbri ci rotundi, ascarides, uerruce, quas Græci acrochordonas uocant, satyriae, struma, & dia tubercula, sed præcipue antedicta.

B Primum quidē scripsit de recens natis puerulis, dein de illis, qui dentes edunt: nunc uero de ijs, qui mediam habent ætatem inter illos, qui iam dentes ediderunt, & qui sunt pubertati proximi. Nam deinceps sequenti Aphorismo illorum commeminat, qui quartum ab ijs ordine locum obtinent. Verum tertiam ætatem, quæ nunc proponitur, quæ usque ad duodecimum & tertium decimum annum progredit, multis capi ait passionibus. quarū primas tonsillas (Græcæ paristhmia) nominat, quæ sunt locorum ad isthnum attinentium inflammationes. Hic autem per isthnum oportet intelligere partem illam, quæ os & gulam interiacet, quæ per metaphoram quandam ita nominatur ab ijs, qui proprie dicuntur isthmi. Sunt autem angusti quidam terræ processus inter duo maria sitæ. Hæ autem tonsillæ sunt nonnunquam solius tunicae uentriculo ac gulæ & in faucibus totiç ori communis inflammationes: nonnunquam uero & subiectorum ipsi musculorum, quando & uertebræ, quæ est in occipite, fiunt ad interiora inclinationes, de quibus post tonsillas inquit: Et uertebræ, quæ in occipitio, ad interiora luxationes. Nam à musculis inflammationem patientibus uertebra hæc tracta, ad partem inclinat ceruicis anteriorem. Nominauit autem hanc partem Hippocrates, non anteriorem, sed interiore, ut ad uertebram retro locatam suum sermonem referens. Corporis siquidem ad profunda traductio, siue ex anterioribus, siue ex posterioribus siat partibus, per unum uerbum, intra monstratur. Cur igitur Hippocrates in nouiter natis puerulis, neq; de tonsillis, neq; de uertebræ, quæ est in occipitio, luxatione aliquid dixit, cum tamen & isti nihilominus cerebrum humidum, & plenum habeant superfluitatibus, adeo ut subiectis partibus demittat fluxiones? An quia hac ætate prius moriuntur, quam subiecti fauibus musculi una cum neruis fortem subeant inflammationem? Adde, quod hæc partes eas habent molles, atq; ideo non possunt uehementius intendi, ita ut uertebra intus ad ipsas attrahatur. Iam uero asthma (sic autem Græci uocant crebram respirationē, qualis currentibus accidit, aut quovis alio modo uehementi agitatis motione) in his quidem fit ob exercitium, quod multa indiget animal respiratione: in alijs aut, in quibus non adest exercitium, ob angustiā eorum, quæ sunt in pulmo ne, uentriculorū. hæc uero angustia fit repleto uiscere ab ijs, quæ desuper ueniunt, fluxionibus. hæc aut fluxiones plures quidem in recens natis puerulis fiunt. Cito aut ipsos interficiunt, qm & aliter male se habent. Nam & ex utero ad aerem ambientem transitus, & alimenti mutatio, & inflammation, ab initio quidem locorum ad umbilicum attinetum, postea uero ob dentium generationem, eos omnes imbecilles reddit, & uix ea, quæ dixi, tolerant mala: tantum abest, ut ad hæc, etiam fluxionem possint sustinere, ubi ad pulmonem decubuerit. Lapis uero maxime propria passio est talium puerorū, ut qui ob edacitatem non paucos crudos humores coaceruēt: ex quibus pars crassior una cum urinis ad uescicā perueniēt, fit lapidum generationis materia. Accedit altera causa, uehementia caliditatis. Aceruant siquidem & senes humorem crudū non paucum, non propter edacitatem ut pueri, sed propter potentiae concoquentis imbecillitatem: non tñ calorē fortem habent, qui ex materia crassa uaporem resoluens lapidem generet. Lumbrici uero atq; ascarides uidentur alijs animalibus proportionaliter gigni, quæ non ex semine, sed ex putredine habent generationem. Sola enim putredo hæc non est ad generandū sufficiens, sed & calore plurimo indiget. Cibus itaq; plerunq; corrumpt in uentriculo, & præcipue in inferiore puerulis. uerum caliditas in ualde tenellis nondum materiam superat, in adultioribus aut & materia idonea est ad animalium talium generationem, & præterea caliditas adest. Ascarides igitur sunt tenues quidā lumbrici, qui in parte præcipue inferiore crassi intestini gignuntur. et plurimi manifeste gigni conspicuntur in iumentis male cibum coquentibus: quorum malam coctionem fœtor indicat excrementorum. Aliud uero genus lumbricorum est rotundorū, qui in superioribus magis intestinis generantur, adeo q; ad ipsum qñq; uentriculū ascendunt. Multo uero plures hi, q; ascarides, gignuntur in pueris. Rarior aut est lumbrici lati generatio, qui & longissimus est, & saepe per tota extēditur intestina. Verum de hoc nullam fecit Hippocrates mentionem, qm neq; eius erat propositum de omnibus agere passionibus, quæ mortalibus accidunt, sed de illis tantum, quæ singulis ætatibus ut plurimū accidunt. Ob hanc igitur causam ipse enumeratis iam dictis, deinceps uerrucarū genus, quod Græ-

GALENI IN APHORISMOS HIPPO:

46

ci acrochordonas uocant, & strumas adiecit, qui sunt morbi, germina uitiosæ multititudinis ad ex-
teriora & cutem repentis. Omne autem ipsorum genus tubercula (Græce phymata) nominat, ita
deinceps scribens: Acrochordones, strumæ, & alia tubercula. Quædam autem ex his præcipuo
uocabulo tubercula nominantur, quædam sponte nascentes & celerrime factæ inflammationes,
quæ celerrime in altum attolluntur acumen, & celerrime etiam suppurantur, & plurima est ho-
rum in inguinibus & alis generatio, quoniam & in his partibus plenes sunt adenes, qui apti natu-
ra sunt ad has superfluitates prompte excipiendas. Horum adenum passio struma quoq; est, non
ex calida materia, neq; ad suppurationem properante, sed potius quodam modo pituitosiore &
frigidiore consistens.

27

Grandioribus autem, & iam accendentibus ad pubertatem, plurima ex his, & febres diuturnæ magis, & ex naribus profundi-
sanguinis.

Incipiunt quidem pueri pubescere post annum quartumdecimum. Qui uero prope hanc æta-
tem accedunt, sunt qui duodecimum, aut tertiumdecimū, aut quartumdecimū etiam agūt annum.
Neq; enim est unus omnium certissimus terminus pubertatis, propter caliditatem & frigiditatem
temperaturæ. Calidi enim citius, frigidi uero tardius pubescunt. Laborant aut pueri hi multis qui
dem morbis antea dictis, propter similitudinem temperaturæ, & præterea febribus diuturniori-
bus, q; priores: non tamen aliquid dixit de ijs, quæ illa ætate febres abundant: uerum ex eo, quod
nunc dicitur, clarum est, q; ostendit ipsas acutas esse. Alterantur enim puerorum dispositiones ci-
tissime propter corporis humiditatē, & naturalis uirtutis imbecillitatem. Sanguinis uero per na-
res fluxiones fiunt grandioribus, quoniam talis humor ea ætate redundare incipit, non quod co-
piosior generetur quam antea, sed quia nunc ipsius minus consumatur, præterea quod augmen-
tum pro corporis ratione minus hac ætate procedat, quam superiore.

28

Plurimæ autem passiones puerulis iudicantur, nonnullæ quidem in quadraginta diebus, nonnullæ in septem mensibus, nonnullæ ue-
ro in annis septem, quædam uero iam ad pubem accendentibus. Quæ uero permanerint, nec in pubertate finierint puerulis, aut fœni-
nis, cum menstrua erumpunt, consuecerunt.

Si uerbum, diutine, sermoni adiectum esset, melius foret: unde & nonnulli nomen passionis de
diutinis tantum ipsum arbitrantur intelligere. Verum contra hoc sunt sermones tales, quibus ip-
se utitur in Aphorismis. In acutis passionibus raro, & in principijs uti medicationibus, & Tenues
uictus & in longis semper passionibus, & in acutis. Manifestum itaq; ex his est, quod non in diu-
tinis tantum, sed etiam in acutis dicere consuevit Hippocrates nomen passionis. Videlur itaque G
hoc in loco, aut de diutinis passionibus intelligere, aut mancum sermonem protulisse. Nos uero
ipsum supplentes, dicemus ita: Plurimæ autem diutinæ passiones puerulis iudicantur, nonnullæ
in quadraginta diebus, nonnullæ in septem mēsibus, quædam in septem annis. Ex diebus autem,
quadragesimus, primus eorum est, ex quibus morbi diutini iudicantur, ultimus autem inter illos,
qui acutos ex intercidentibus iudicant, sicuti etiam supra notauimus. Quicunq; uero hunc tran-
scendunt numerum, ad septimanę rationem habent iudicium, non septem diebus connumeratis,
sed primum quidem mensibus, deinde annis. quod autem, qui hoc tempus transcendunt, ad quar-
tumdecimum annum perueniunt, est sanè manifestum. Nam secunda septimana in hoc comple-
tur tempore: & aliás in pubertate magnæ fiunt corporis commutations, ac in fœminis maxime
propter menstruorum eruptionem. Quare si qui morbi neq; hac ætate finiuntur, usq; ad longum
tempus perdurare consueuerunt.

29

Iuuenibus autem sanguinis spuitiones, tabes, febres acutæ, morbus comitialis, & alij, sed præcipue antedicti.

Cum primas ætates ad pubertatem usq; minutissime diuiserit, nescio, quo modo adolescentum
ætatem prætermiserit, quæ medium obtinet locum inter puberes & illos, qui consistentis ætatis H
uigorem habent. Verum ex alijs, quas tetigit, licet & de ista coniçere: quæ in multis quidem com-
municat illis, quæ ex utraq; parte ipsam circumstant, sed hoc habet peculiare in maribus, sanguinis
ex naribus profusionem, de qua commeminit in illis, qui sunt prope pubertatem. Nam hic casus
incipit in illa ætate apparere, sed maxime uiget in adolescentibus, deinde subsistit in uiris. Verum
hanc ætatem transgressus Hippocrates, ad illam, quæ est iuuenum, peruenit: & primum sanguini-
s sputum scripsit, ac tabem, deinde febres acutas, & post has morbum comitialem. deinde post
haec ait: Et alij morbi, sed præcipue antedicti, recte quidem hoc adiçiens. Nam rem ita se habere
indicit uisus. At uero non sat plenè de febribus acutis dixit. Neq; enim dicere simpliciter oportet
bat acutas, que & in pueris nihilominus fieri uidentur, sed ex acutis tertianas maxime, & cauſos. i.
febres ardentes. Haec enim præ cæteris febribus sunt biliosissimæ, & multis iuuenibus accidunt: qm
& flava bilis hac ipsa superabundat ætate, à qua morbi tales in summo uigore consistentibus acci-
dunt. Tabem autem, & sanguinis sputum, non secundum ætatis naturam patiuntur, sed secundum
aliquid eorum, que ei accidunt. quare et antea dicebat, q; senes plurimum, minus ægrotant iuueni-
bus. ubi & nos diximus, q; ob incontinentiam iuuenibus, non ob ætatis imbecillitatem, ægritudi-
nes plurimæ accidunt, ob hoc igitur & iuuenibus spuitiones sanguinis accidunt, quia aut percu-
tiuntur,

Atiuntur, aut contunduntur, aut saliunt, aut clamant uehementius, aut refrigerant, & humi cubant, aut repletur, aut propter aliquam huiuscmodi causam. Ad sputum uero sanguinis, tabes consequitur. Quare & propter haec iuuenes ex accidenti ægrotabunt non primum, nec ætatis ratione. Morbi autem comitiales, quamvis malo uictu utantur, tamen ipsis non accidunt multi: ut mihi mirari subeat, quo modo & hos Hippocrates scripsierit: cum in alijs, non modo, qd abundant in pueris, dixerit, sed qd etiam ex hac causa passio puerilis nominatur, & qd ætatis mutatione sanatur. Fiunt igitur & in quibusdam iuuenibus morbi comitiales, qui prius non erant, propter uictus errorem, quæ in ijs, quæ assumuntur, admittunt, & in alijs, quæ ab ipsis aguntur, operibus, & quia humi cubant, & Soli se exponunt & imbribus, atque alijs similibus. Verum hi morbi non multi sunt. Et fiunt quidem alij morbi eadem ratione. Quare melius fuerat ita scribere Aphorismum: iuuenibus autem & omnes alij morbi, quos diximus alijs accidere ætatis, sed præcipue causi, id est ardores, & tertianæ febres.

30 Ultra hanc ætatem asthmati. i. crebri anhelitus, morbi laterales, pulmonis inflammationes, lethargi, phrenitides, ardores diuturna profluvia, cholera, difficultates intestinorum, lauitates intestinorum, hemorrhoides.

Iuuenum ætas quinta septimana terminatur. Iuxta hoc igitur & ipse in Prognosticis dicebat:

B Magis autem expectare oportet sanguinis quidem profluuum in ijs, qui nondū triginta quinq; annos attigere. Nam, quæ iuuenibus ætas continuatur, ad duas sequentes septimanas extenditur: in qua ætate omnia uitæ munia æque, atque illi, qui in uigenti ætate consistunt, conantur peragere, non tamen eodem modo ad labores sufficiunt. Nam ex adustione, & algoribus, & humi cubatu, uigilijs, atque repletione, plus, quam illi offenduntur. Saneq; horum temperatura plus atræ bilis habet: atque ideo in ea multi melancholia afficiuntur: ueluti ex anni temporibus, in autumno. Sicuti enim hoc tempus frigidum existēs, pallidam excipit bilem tempore æstiuo exassatam: sic declinantium ætas iuvenilem, quæ maxime ætati similatur, subsequitur. mirandumq; est, cur in ea non scripsierit melancholiā. Ego tamen in quibusdam exemplaribus hanc quoq; scriptam inueni, siue alius sit ausus apponere id, quod defecerat, tanquam ab Hippocrate prætermissum, siue ab alijs, qui exemplaria mendosa crediderūt. Moriuntur autem & ex tafe hac ætate multi, & ex iuuenibus, quicunq; ex sanguinis sputo in tabem incidunt. Non tamen hac ætate multi sanguinem spuunt, quoniam neq; in talibus sanguinis est multitudo. Asthmatis uero. i. crebris anhelitis, et pulmonis inflammationibus, ac laterum doloribus magis capiuntur, quam iuuenes: ut qui & uictu simili, & laboribus etiam utantur, sed multo imbecillius, quam illi, corpus habeant. Et omnino eos quos prætermisit in ætatis uigore consistentium morbos nominare, eos nunc omnes enumerat. Nā & phrenitides, & ardores, & cholera, & difficultates intestinorum nihilominus, iuuenibus, quam declinantibus, accidunt occasionem sui ortus ex flaua bile capientes. Diuturniora autem in declinantibus uentris profluua contingunt, propter alimenti distributionis defectum. Nam omnium ferè ætati, ea, quæ iam declinat, paucissimis indiget ad corporis resumptionem: siquidem & id, quod ex ipsis resolutur, paucissimum est. Neq; enim corpus similiter calidū est, ut prius: neq; amplius in augmentū quicquam assumitur: sed neq; quod virtus contētua multum imbecillis sit, ut in senibus, plus aliquid ex corpore defluit. Quia igitur uentris profluua, uel coctione, uel alimenti distributione frustratis accidunt, aut propter bilis acritudinem abradentis intestinum, hæcq; omnia in declinantibus sunt: non sine ratione in eis alii profluua diu perseuerant. Febres quidem lethargicæ fiunt ex humore pituitoso in cerebro aceruato. Prioribus autem ætatis humor hic deficit magis, quam superabūdet. In seniis autem ætate plurimus quidem est, uerum propter ætatis frigiditatem febres non accidunt. In ijs autem, qui ab ætatis uigore declinat: & hic humor superabundat, & non dum corpus frigidum est. Lauitates uero intestinorum ostensæ sunt, hæc quidem à frigida fieri pituita, hæc uero à sola intemperatura, quæ uim alii contentiā reddit imbecillum, hæc autem ab ulcerosa dispositione: atq; hæc omnia in declinantibus superabundant. Sanguinis uero per ora uenarum (quod Græci hæmorrhoidas uocant) profluuum, uere huius ætatis est passio, sicuti melancholia. Fit enim ex atra bile, quando ad uenas, quæ in sede sunt, repete tota decumbit. A me quidem omnium enumeratarum passionum causa fuit explicata: scientia autem horum cum probatione illis adueniet, qui legerint demonstrationes, quas super his in nostris scripsimus tractationibus: quæ quot sint, ac quales, & quam doceant contemplationem, legenti librum de ordine nostrarum commentationum, licebit discere. Ex his enim promotus, quo modo earum singulæ sint perlegendæ, cognoscet.

31 Senibus spirandi difficultates, defillationes cum tuſi, urinæ ſillicidia, urinæ difficultates, articulorum dolores, renum paſſiones, uertigines, apoplexia, mali habitus, pruritus totius corporis, uigilie, alii, oculorum & narium humiditates, uifus obtusus, glaucomas, auditus graues.

Senes à decrepitis nonnulli Hippocratis sectatores distinguunt: nomen seniorū ultimæ ætati tribuentes, & hoc perpetuum esse existimantes: senes aut in priori ætate statuētes, quæ media est inter iuuenes ac seniores. Sed nunc manifeste monstrauit se senes eos, qui extremam agunt ætatem, nominare in ipsis ergo sermonem terminauit, ut qui iam omnes ætates percurrisset. Hi uero

Extra ord.

c 2 sapissime

sæpiissime à destillationibus, quæ sunt cum tuffi, capiuntur: quoniam partes ad caput attinentes, in ipsis facillime refrigerantur, & quia multæ in ipsis fiunt pituitosæ superfluitates, cum iam admodum frigidam cerebri habeant temperaturam. Asthmata uero, hoc est cerebri anhelitus, ex ijs de-
stillationibus ortum habent: cum alioqui & ipsa spirandi instrumenta non raro habeat proprium sui algoris principium, quando in ipsis multæ ac crassæ superfluitates generentur. Ad hæc, cum ui-
res sint imbecillæ, renes sæpius obstruuntur, & lapides generantur, quando tenax uel crassa super-
fluitas ibi firmata tophosam consistentiam assumpserit. Articulorum autem dolores aliquando
fiunt fluentibus ad hæc loca superfluitatibus, aliquando propter instrumentorum, quæ natura ad
eorum motionem fabricauit, frigiditatem. Vertigines autem ipsis accident propter spiritum ua-
porosum, qui in partibus cerebri inordinato cietur motu: sæpe etiam in uentriculo uitiosis super-
fluitatibus aceruatis, ad cerebrum fertur exhalatio uaporosa. De apoplexia autem quid oportet
dicere? Nullus est enim morbus adeo senili ætati familiaris, quoniam in ea cerebrum pituitosis
repletur superfluitatibus. Si quod uero ulcus aduenerit senibus, difficulter sanatur propter defe-
ctum sanguinis: Vehementius insuper se scalpunt, quod pruritum appellavit: quoniam illæ, quæ
pruritum operantur superfluitates, difficilem habent per cutem euacuationem. Rationabile si-
quidem existit & cutem in ipsis ex frigiditate densorem esse, & superfluitates plures simul ac cras-
fiores existere. Pluresq; ipsorum (neq; enim omnes) cōtinue uigilant: quod eis accidit, & quia sene-
cetus plena curarū est, sed magis, quia corpus habet exiccatum: unde & tūc magis uigilant, quan-
do integra sanitate fruuntur. Dicit autem à nobis est & in commētarijs de temperaturis ipsas qui
dem corporis partes in senectute fieri sicciores, sed multitudine superfluitatum pituitosarum acer-
uari: ob quam causam à multis putatur senectus frigida & humida. In quo autem tempore hæ plu-
res in cerebro aggregantur, fiunt senes potius somnolenti: In quo uero bene excernuntur, perui-
gilant. Contingit autem & pauciores superfluitates generari, & citius excerni eo tempore, quo sa-
lubriter degunt: unde & maxime propria passio senilis ætatis uidetur esse uigilia. Humiditates au-
tem in ipsis & oculorum & narum liquet fieri, propter cerebri superfluitates: quibus eisdem ad al-
uum defluentibus, & ipsa sæpius humectatur. Hebetes autem uisus, & graues auditus, propter po-
tentiae sensibilis accident imbecillitatem: glaucedines uero propter immodicam instrumento-
rum siccitatem, & quia speciem habent suffusionis.

GALENI IN APHORISMOS HIPPOCRATIS COMMENTARIUS QVARTVS.



Tero gerentes sunt medicandæ, si materia turget, quarto mense, & usq; ad septimum, sed he minus. Iuniora autem & seniora uereri oportet.

Ad uteros, fœtum connexus eandem habent proportionem, quam fructuum cōnexus ad plantas. Hisquidem in prima generatione debilioribus capulis conti-
nentur, & ideo facile decidunt, quando uehementior uentus ipsos concusserit: post-
hac aucti, difficilem habent à plantis dissolutionem: sicuti rursus, cum perfecti sunt, sponte sua si-
ne ui extrinseca decidunt. Eodem modo & conceptus, in primo quidem tempore à seminis inie-
ctione, si quando saltare contigerit mulierem, aut in lubrico cadere, siue quoquis alio modo, uel ani-
mo, uel corpore moueri uehementius, facile dirumpuntur. Sic etiam, & cum iam perfecti sunt.
Tempore uero intermedio firmiorem habent coalitum: quare mulier utero gerens, potest fortio-
res motus sustinere sine fœtus offensione. Quæ omnia Hippocrates noscens, recte inquit: Vtero
gerentes sunt medicandæ, si materia turget, quarto mense, usq; ad septimum: quod est medio tem-
pore fœtationis, cum fœtus utero firmiter alligatur. Non tamen omnes, quæ hoc tempore indi-
gent purgatione, permittit purgari: sed si materia turget, inquit, hoc est, cogat accelerare. Tra-
ctum enim uocabulum est ab animalibus ad coitum concitatis. Cum igitur superabundantes hu-
mores mouentur, et per totum corpus deferuntur, nondum in aliqua parte firmati: tunc ad eos ex-
pellendos natura incitatur, & aliquo indiget manum porrigente, & hunc humorum motum ad
aluum deducente. Eos uero, qui aliqua in parte sunt firmati humores, non oportet mouere. Sic igi-
tur & illud dictum est: Quicunque inflammations in morborum principio medicamento co-
nancunt soluere: nihil de eo auferunt, quod intentum est atq; inflammatum: (neq; enim passio, ut
quæ cruda sit, cedit) que uero sana sunt, & morbo resistunt, colliquat. Quod aut Hippocrates uer-
bo, medicari, pro purgare medicamento, consueuerit uti, omnes confitentur, quicunque uel par-
uum habent de eius dictione notitiam. Nam ut quispiam alia omittat ipsius uolumina, & de solis
posthac scriptis Aphorismis meminerit: nihil aliud per uocē, medicari, in eis posse significari in-
telligeret, ueluti paulopost fiet manifestum.

³ In medicationibus talia educere è corpore, qualia ex sponte prodeuntia, utile: que uero contrario modo prodeunt, cohibere
oportet.

Sponte

A Sponte euacuri è corpore dicimus, quæcunque sine aliqua medici opera excernuntur, non nunquam ea, quæ nostrum regit corpus, potentia ipsum expurgante, nonnunquam ex irriteramento aliquo, aut quia à uasis non contineantur. Cum itaque natura superfluum euacuat, iuuatur animal. cum uero alioqui excernitur, casus ratione: neque inde utilitas ulla prouenit, & talis euacuatio prauæ dispositionis est signum. Recte igitur Hippocrates consulit imitari naturam. Est autem imitatio, in unoquoque morbo tentare tales humores euacuare, quales nouimus in spontinis prodesse euacuationibus. Prius itaque dictum est ab ipso de omni euacuatione generalius. Sic & uasorum inanitio, siquidem talis fiat, qualem fieri oportet: confert, & leuiter ferunt. Nunc uero de sola purgatione eundem fecit sermonem, quoniam de hac docere propuerat in præsentis libri loco. Melius igitur fortasse fuerit de omnibus euacuationibus, quas medicimoliuntur circa ægrotantium corpora, nos quoque sermonem repetere. Fiunt enim hæ aliquando per medicamenta totum corpus expurgantia, per uomitus & deiectiones. aliquando medicina partis alicuius est euacuativa, ueluti quæcunque per palatum & nares à capite abducunt superfluitates. E genere autem superfluitates abducentium sunt, & quæ per tußim expurgant, quæcunque in pectore sunt atque pulmone, & quæ per urinas abducunt totius sanguinis serosam superfluitatem. Clysterem quoque ex hoc genere feceris, & quodcunque aliud totum corpus æqualiter non euacuat, quemadmodum & uenæ sectio creditur euacuare, & omnino sanguinis extractio quæcunque, & quovis modo facta. Ex talibus autem est euacuationibus & quæ per uterum fit, & quæ per ora uenarum sedis, & quæ per exercitia, & frictiones, & omnem motum, atque calorem, & balneas calidas, præsertim nitrosas, sulfureas, & bituminosas, & ex accidenti, inedia. Hæc siquidem omnia uidentur quidem totum corpus æqualiter euacuare. Siquis tamen exactius perquirat, inueniet non æqualiter euacuare. Verum in his, cum sit parius excessus alterius ad alterum secundum eorum, quæ euacuantur, qualitatem & quantitatem, ideo æqualis euacuatio uidetur. Quæ uero pharmaca purgatoria nominantur, speciem faciunt euacuationis manifeste differentem: de quibus, ut dixi, nunc ipsi docere propositum: non tam quicquam plus docet, quam quod de omnibus euacuationibus ipse iam dixit. Vna etenim est omnium intentio ac scopus humor superabundans: cuius notitia est perquirenda ex eo, qui toto copore præter naturam color repræsentatur, & insuper ex casibus, & morbis, & tempore, & regione, & ætate, & constitutione, & natura ægrotantis, & uitæ instituto, & uitu: Veluti (si ita contigerit) colore pallidiori in toto corpore apparente, quemadmodum in illis, qui regio morbo laborant, non euacuata per sedem bile, aut pustulis aliquibus biliosis per totum corpus disper sis: particulatim autem, si morsus in uentriculo aliquis atque fastidium sentiatur, & adhuc cibi appetitiae defectus, ac sitis, ore ad amaritudinem alterato, aut quia in aliqua parte corporis sit erysipelas, aut quia tertiana febris hominem habeat, aut ex ardentibus illa, quæ ex amara fit bile. Nam in his omnibus flaua bilis abundat. atq; idcirco conabimur ipsam educere illis medicamentis, quæ cholagoga, id est bilis eductiva, ab effectu nominantur. Atque hoc est, quod ab Hippocrate dicitur: Si, qualia oportet purgari, purgentur: confert, & leuiter ferunt. Quod enim dicitur, qualia oportet, abundatiam significat humorum uidelicet sua qualitate infestantium ægrotantem. Ob hanc igitur causam ait tales conferre euacuationes. Sed, quoniam omnes artificiosæ coniecturæ in actionibus aliquando aberrant: (similitudines etenim, ut ipse inquit, non solum uulgares, sed etiam medicos eruditos aliquando decipiunt) alterum nobis dedit indicium bonanarum euacuationum, tolerantiae facilitatem: ut & in hoc fiduciâ habeamus, cum recte fecerimus euacuationem. Quod igitur in flaua bile dixi, ueluti in exemplo, hoc idem mihi & in atra intellige. Nam & in hac color totius corporis ad nigritiem tendit, & pustulæ nigræ fiunt ex atræ bilis colore: & quicunque morbi ex eius fiunt exuperantia, multitudinem humoris indicant manifeste: quemadmodum elephas, cancer, & quartanus circuitus ex melancholico humore generantur: & lien magnus, & uarices nigrantes sunt eiusdem humoris alumnae passiones, quemadmodum & quæ melancolia nominatur, & omne mentis delirium, cui ira, temeritas, atque immanitas iungitur. Hippocrates uero etiam ex mestruis, superabundantem in foeminiis humorem coniecturabatur: & scripta sunt ab eo indicia, in primo libro de mulieribus. Ex his igitur, quod atra bilis abundet, dignoscere oportet: & has habentem intentiones, ad eius accedere euacuationem. Secunda autem in ipsa euacuatione intentio habenda est, tolerantiae facilitas. Quæcunque uero in atra bile & flaua sunt dicta, hæc mihi & in pituita intellige, tumores cœdematofos hoc est inflatos, pustulas, totius corpis colorem pro humoris specie, febres quotidianas, mentis pigritudinem atque torporem, somnos profundos, capitum grauitates, & quosdam acidos ructus, quando in uentriculo pituita abundarit. Hæc enim omnia suadent medicamentum dare pituitam purgans. Facta uero iam purgatione, tolerantiae facilitas attestabitur & dignotioni, & ei, quam ausus es facere propter ipsam, euacuationi. Ad dignotionem uero, & spem euacuationis, habes etiam conferentem aliquid non solum ætatem, uel naturam ægrotantis, sed etiam anni tempus, & præsentem constitutionem, præterea & regionem, & uitum antecedentem, unâ cum alijs uitæ institutis. Etenim dideisti, ut hæc omnia, nonnulla pituitam, nonnulla flauam bilem, nonnulla atram

Extra ord.

e 3 exaugeant.

exaugeant. Hæc quidem omnia, ut dictum est, sunt intentiones exhibendi medicamentum, uim habens humorem infestantem expurgandi. In ipsa uero euacuatione altera erit intentio, uel nobis ferens recti iudicij testimonium, uel erroris. Recti quidem iudicij, tolerantiae facilitas: erroris aut, difficultas. Nam infestantium humorum euacuationem facile tolerabunt ægrotantes. Siquid uero aliud, & non quod infestat, euacuatur: necessarium est omnino male ipsos tolerare. Quod igitur, ut dixi, in principio libri per unum ostendit Aphorismum, ita scribens: Sic & uasorum exinanitione si quidem talis fiat, qualam fieri oportet, confert, & leuiter ferunt: Id in hoc loco nunc in duas secans partes in medicationibus, per priorem quidem hunc sermonem, quæ sint conferentes euacuationes, docet, per alterum autem, qui sequitur admonet, ut tales euacuationes firmum indicium subsequatur, facilitas tolerantiae. Exempla uero ipse apposuit earum, quæ sponte fiunt, euacuationum ad bonum, multa quidem in libris Epidemiorum, pauca uero in hoc ipso libro Aphorismorum, qualia huiuscmodi sunt: Quem aqua inter cutem habet: per uenas in uentrem aqua fluente, solutio. Silippitudo adsit: ab alui profluuo capi, bonum. Quibus biliosæ deiectiones, surditate superueniente cessant: & quibus surditas, biliosis factis cessat.

3 Si, qualia oportet purgari, purgentur, confert, & leuiter ferunt: contraria uero grauiter.

Prius hic Aphorismus à nobis expositus est in precedentis Aphorismi expositione: scriptus etiam in superiori libri parte, ijsdem uerbis: quare & non nulli eum de hoc loco sustulerunt.

4 Medicari æstate superiores magis, hyeme uero inferiores.

Subaudire oportet uidelicet uentres. Recte autem æstate purgat superius, quoniam & qui tunc humor superabundat, flaua bilis est, & omnino tota natura animalis propter ambiëtem cælitatem magis ad superiora mouetur. Quælibet autem superfluitas, eo, quò uergit, ducenda est per loca conuenientia: quemadmodum ipse in libro de humoribus scripsit. Addidit huic Aphorismi sermoni uerbum, magis: neq; simpliciter dixit, Medicari æstate superiora, hyeme uero inferiora. Nam, et si non sæpe, raro tamen tempore æstatis humor pituitosus uisus est abundare, sicuti hyeme aliquando flaua bilis.

5 Sub Cane, & ante Canem difficiles sunt medicationes.

Nam & exusta tunc natura nostra non fert eam, quæ à medicamentis purgantibus prouenit, acrimoniam. Quare plures quoque purgati hoc tempore incident in febres: & natura ob æstum imbecillis, magis ex purgatione dissoluitur. Sed & purgatio hæc prava fiet, cum calor aeris ambientis in partem trahat extrinsecam, contrariam ei ad quam medicina dicit humores. Sicuti enim balneæ calidæ natura aptæ sunt oblistere purgationibus, sic & calor æstatis, tunc præcipue, cum seipso uehementior extiterit.

6 Graciles, & facile uomentes, purgare superius, cauentes hyemem.

Hic addere oportet, quod paulo antea dictum est uerbum, magis. Magna enim ex parte graciles sunt biliosi. Si igitur hoc accesserit, ut sint ad uomendum faciles: sunt per superiora purgandi, nisi oblistat hyems. Nam supra dictum est medicari æstate superiores magis, hyeme autem inferiores oportere.

7 Vomentes uero difficulter, & mediocriter bene carnosos, per inferiora, cauentes æstatem.

Si facilis ad uomendum, & gracilis sit, per superiora purgandus est, nisi sit hyems, hoc est æstate, autumno, & uere. Sin difficulter uomat, & mediocriter bene carnosus sit: per inferiora, si res urgeat, solum cauendo æstatem: aliud autem anni tempus non oportet cauere.

8 Tabidos uero, cauentes ad superiora purgationes.

Ad superiores, inquit, purgationes nunquam tabidos duxeris, ueritus scilicet instrumentoru, quæ respirationi obseruiunt, imbecillitatem. Per tabidos autem intelligere oportet uel eos, qui morbum à Græcis phthisin nominatum patiuntur, uel qui ad eum sunt natura proni: de quibus ipse in primo libro Epidemiorum scribit: Et maxime moriebantur, quibus natura ad tabem prona erat. Est autem his pectus angustum, & qui in eo continetur pulmo.

9 Melancholicos autem plenius per inferiora, eadem ratione contraria apponentes.

Ventreinferiores uidelicet melancholicorum oportet eadem ratione plenius medicari. Plenius autem dixit pro fortius. Quia uero ad inferiora declinat hic humor, nō sine ratione ipsum iubet per uentrem inferiorem euacuari, sicuti flauam bilem per superiorum, cum sit leuis humor, & sp̄ote continue fluit. Commune igitur ambo bus est, ut ducantur, quò uergunt, per loca conuenientia: proprium autem alteri quidem humoris, per superiora loca euacuari, quoniam ad hæc uergit: alteri uero per inferiora, quoniam & ipse ad ista declinat. Contraria itaq; est per superiora euacatio illi, quæ fit per inferiora: quorum utrumq; fit secundum unam communem rationem. Quare recte dixit Hippocrates, eadem ratione contraria apponentes.